

مجمع عمومی عادی سالانه  
اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس  
مورخ ۱۴۰۴/۰۴/۱۰



دستور جلسه  
مجمع عمومی عادی سالانه  
اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس  
مورخ ۱۴۰۴/۰۴/۱۰

- ادای خیرمقدم توسط رئیس.
- استماع گزارش هیات مدیره و بازرس قانونی در خصوص عملکرد اتاق تا پایان اسفند ماه سال ۱۴۰۳ و تصویب آن.
- بررسی و اتخاذ تصمیم درباره ترازنامه و گزارش های مالی منتهی به سال ۱۴۰۳ و تصویب آن.
- بررسی برنامه فعالیت ها و بودجه سال مالی ۱۴۰۴ و تصویب آن.
- تعیین مبلغ ورودیه و حق عضویت.
- تعیین روزنامه کثیرالانتشار برای درج آگهی ها و اطلاعیه های اتاق.
- انتخاب حسابرس.
- انتخاب بازرسان اصلی و علی البدل.



گزارش هیات مدیره  
اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس  
به مجمع عمومی عادی سالانه  
مورخ ۱۴۰۴/۰۴/۱۰

با سلام و خیرمقدم  
تشریف فرمایی خانمها و آقایان را به جلسه مجمع عمومی عادی سالیانه اتاق ایران و انگلیس با ارائه عملکرد اتاق در سال ۱۴۰۴ خوش آمد میگویم.  
سالی که گذشت، مشکلات گوناگون از جمله تحریمهای اقتصادی، اتاق ایران و انگلیس همانند گذشته عزم خود را جزم و به تقویت ارتباطات خود با اتاق انگلیس و ایران، بخش بازرگانی بین المللی سفارت انگلیس در تهران و نیز اعضای خود پرداخت. افزون بر این، اتاق با بهره گیری از امکانات مجازی، روابط بازرگانی اعضا را در حد ممکن پشتیبانی، و در اخذ ویزای آن دسته از اعضا که برنامه سفر به انگلیس داشتند و نیازمند اخذ ویزا، کمک لازم معمول داشت.  
اتاق در سال گذشته، به منظور حفظ روابط با جامعه بازرگانی انگلیس، ارتباط نزدیک خود را با بخش بازرگانی بین المللی سفارت، اتاق بازرگانی بریتانیا و ایران، بخش اقتصادی سفارت ایران در لندن و سایر مؤسسه های اقتصادی همچنان ادامه داد. کارکرد اتاق در دوره مورد گزارش نشانگر آنست که با وجود کاستیهای حاکم بر روابط فیما بین دو کشور، دبیرخانه اتاق در سالی که گذشت توانست با کمترین نیرو و هزینه، وظایف و برنامه های مصوب سالانه اتاق را انجام دهد. از جمله، افزون بر موارد مورد اشاره در بالا، نشر فصلنامه دو زبانه اتاق با بهترین کیفیت و تیراژ مناسب و بارگذاری آن در سایت اتاق و توزیع میان اعضا، اتاق بازرگانی انگلیس و ایران، سفارتخانه های مستقر در تهران، کتابخانه ها، موزه ها و وزرا و معاونین آنها، رؤسای کمیسیونهای مجلس؛ تهیه و نشر خبرنامه الکترونیکی اتاق به صورت ماهانه متضمن سخن ماه، اخبار اتاق، اخبار کوتاه اقتصادی ایران و جهان و گزارش ویژه و ارسال آن به آدرس الکترونیکی کلیه اعضا و قرار دادن در سایت اتاق، همچنین به روزرسانی سایت اتاق و مجهز کردن آن به لینک سایتهای ایرانی و انگلیسی مورد نیاز و تبدیل آن به یک سایت خبررسانی، توانست وظایف خود را به انجام برساند.

الف- عملکرد هیات مدیره و کمیسیونهای تخصصی و دبیرخانه

هیئت مدیره و کمیسیونهای تخصصی اتاق و کمیسیون ستادی عضویت همه ماهه جلسات خود را برگزار و در زمینه های مربوط، به بحث و تبادل نظر نشستند. افزون بر این، دبیرخانه اتاق با ارتباط و تبادل نظر با برخی مدیران اتاق بازرگانی بریتانیا و ایران در لندن، پیگیری و حل برخی مسائل و مشکلاتی را که در خصوص بازرگانی دو کشور ایجاد شده بود، پیگیری و در همگامی با اتاق بریتانیا و ایران در لندن برای تماس با وزارت امور خارجه بریتانیا به منظور تسهیل صدور ویزا برای اعضا، گامهای موثری برداشت.

در این دوره، دبیرخانه اتاق با بهره گیری از آخرین روشهای رایج، افزون بر ساماندهی امور دفتری و تلاش برای ارائه خدمات مورد نیاز اعضای محترم اتاق و در مواردی اشخاص غیر عضو با بهره گیری از آخرین داده های بانک اطلاعاتی در اختیار، در کوتاهترین زمان ممکن، اطلاعات مورد نیاز درخواستی را به صورت رایگان در اختیار ایشان قرار داد. اینگونه متقاضیان روزانه گاهی بالغ بر بیش از چندین مورد بزرگ بزرگ را در این دوره کمیسیونها ضمن برگزاری همه ماهه جلسات تخصصی، در اجرای برنامه اجرایی سالانه اتاق و برنامه دیدار آزاد اعضا اقدام به برگزاری سه گردهمایی در شهرهای ارومیه، گرگان و چابهار نمودند که بسیار مورد توجه و اقبال اعضا قرار گرفت.

دبیرخانه افزون بر موارد ذکر شده، با تجدید نظر در ساختار وب سایت اتاق و برپایی آن در شبکه اطلاع رسانی بین المللی سبب شد بازدیدکنندگان از این سایت علاوه بر آشنایی با اتاق و تاریخچه تشکیل آن، با مشخصات اعضای کمیسیونهای تخصصی و ترکیب هیات رئیسه آنها آشنا شده و از محتوای فصلنامه دو زبانه و خبرنامه الکترونیکی اتاق به اطلاعات گوناگون مورد نیاز



خود در سایتهای دو کشور دسترسی پیدا کنند. سایت اتاق اکنون مجهز به امکانات و تسهیلات بیشتر برای برقراری ارتباط میان اتاق و اعضاء میباشد و اعضاء میتوانند به سادگی با دبیرخانه ارتباط مستقیم برقرار کنند. افزون بر آنچه عنوان شد، دبیرخانه موفق شده است ارتباط خود را با اعضا تا حدود نزدیک به صد در صد به صورت الکترونیکی برقرار سازد.

کمیسیون ستادی عضویت در طول دوره مورد گزارش، بیش از ۲۰ پرونده عضویت را بررسی، کارت هایی که اعتبار آنها پایان یافته بود، تجدید و بیشتر درخواستهای عضویت را مورد بررسی و تایید قرار داد. ضمناً در این دوره اتاق دفترچه هایی با عنوانهای «مراکز عمده اقتصادی انگلیس»، «انگلیس در یک نگاه»، «تشریفات صادرات و واردات در انگلیس»، «تشریفات ثبت و تاسیس شرکت در انگلیس»، «ثبت علائم تجاری در انگلیس» و «ده شهر عمده انگلیس» را بروزرسانی و تجدید نشر کرده، علاوه بر این، برای استفاده عموم در وبسایت اتاق نیز به صورت "پی دی اف" بارگذاری شد.

#### ب- سایر موارد:

- راهنمایی رایگان اعضا برای درخواست آنلاین ویزا.
- راهنمایی تجار انگلیسی وارد به ایران و معرفی آنان به مراجع مورد نیازشان.
- ادامه سرویس دهی لازم به مهمانان خارجی اعضا در زمینه بازاریابی، رزرو هتل، اخذ ویزا، تامین وسایل حمل و نقل، به ویژه ترجمه اوراق و در اختیار قرار دادن صندوق پستی و مترجم همزمان در صورت نیاز.
- تدارک و برگزاری مجمع عمومی عادی سالیانه اتاق، دریافت تأییدیه هیأت مدیره درباره عملکرد اتاق در سال ۱۴۰۳.
- تدارک و برگزاری گردهمایی های آزاد اعضا در شهرهای مختلف ایران.
- ادامه کار تهیه و تدوین تاریخ سیر تحول روابط بازرگانی ایران و انگلیس به عنوان کاری تحقیقی / خصوصی.
- تدوین برنامه فعالیت اتاق در سال آینده با استفاده از نظرات ارائه شده توسط کمیسیونهای تخصصی اتاق.
- مکاتبه و مذاکره با وزارت امور خارجه، اداره کل اروپا، در خصوص کمک به تسهیل صدور ویزا برای بازرگانان انگلیسی با توصیه اتاق.
- در این دوره کمک های رایگانی در زمینه های بروز رسانی با تعویض چاپگر و همچنین دستگاه خنک کننده هوا ارائه شد که جای تشکر و امتنان دارد.

دکتر امیر هوشنگ امینی  
رئیس  
اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران و انگلیس  
Irano British Chamber of  
Commerce, Industries and Mines



گزارش حسابرس مستقل

مورخ ۱۹ خرداد ماه ۱۴۰۴

اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس

به انضمام

صورت‌های مالی و یادداشتهای توضیحی

برای سال مالی منتهی به ۳۰ اسفند ماه ۱۴۰۳

اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس

فهرست مندرجات

شماره صفحه	شرح
۱ تا ۳	گزارش حسابرس مستقل
۱ الی ۱۲	صورت‌های مالی و یادداشت‌های توضیحی

### اظهار نظر

۱- صورتهای مالی اتاق مشترک بازرگانی ایران وانگلیس شامل صورت وضعیت مالی به تاریخ ۳۰ اسفند ماه ۱۴۰۳ و صورتهای درآمد و هزینه و جریانهای نقدی برای سال مالی منتهی به تاریخ مزبور، و یادداشت‌های توضیحی ۱ تا ۲۰ توسط این موسسه، حسابرسی شده است  
به نظر این موسسه، صورتهای مالی یاد شده وضعیت مالی اتاق بازرگانی ایران وانگلیس در تاریخ ۳۰ اسفند ماه ۱۴۰۳ و عملکرد مالی و جریانهای نقدی آن را برای سال مالی منتهی به تاریخ مزبور، از تمام جنبه‌های با اهمیت، طبق استانداردهای حسابداری، به نحو منصفانه نشان می‌دهد.

### مبانی اظهار نظر

۲- حسابرسی این موسسه طبق استانداردهای حسابرسی انجام شده است. مسئولیت‌های موسسه طبق این استانداردها در بخش مسئولیت‌های حسابرس در حسابرسی صورتهای مالی توصیف شده است. این موسسه طبق الزامات آیین رفتار حرفه‌ای حسابداران رسمی، مستقل از اتاق مشترک بازرگانی ایران وانگلیس است و سایر مسئولیت‌های اخلاقی را طبق الزامات مذکور انجام داده است. این موسسه اعتقاد دارد که شواهد حسابرسی کسب شده به عنوان مبنای اظهار نظر، کافی و مناسب است.

### مسئولیت‌های هیئت مدیره در قبال صورتهای مالی

۳- مسئولیت تهیه و ارائه منصفانه صورتهای مالی طبق استانداردهای حسابداری و همچنین طراحی، اعمال و حفظ کنترل‌های داخلی لازم برای تهیه صورتهای مالی عاری از تحریف با اهمیت ناشی از تقلب یا اشتباه، بر عهده هیئت مدیره است. در تهیه صورتهای مالی، هیئت مدیره مسئول ارزیابی توانایی اتاق به ادامه فعالیت و حسب ضرورت، افشای موضوعات مرتبط با ادامه فعالیت و مناسب بودن بکارگیری مبنای حسابداری تداوم فعالیت است، مگر اینکه قصد انحلال اتاق یا توقف عملیات آن وجود داشته باشد، یا راهکار واقع بینانه دیگری به جز موارد مذکور وجود نداشته باشد.

گزارش حسابرس مستقل  
اتاق مشترک بازرگانی ایران وانگلیس  
گزارش حسابرسی صورتهای مالی

مسئولیت‌های حسابرس در حسابرسی صورتهای مالی

۴-اهداف حسابرس شامل کسب اطمینان معقول از اینکه صورتهای مالی، به عنوان یک مجموعه واحد، عاری از تحریف بااهمیت ناشی از تقلب یا اشتباه است، و صدور گزارش حسابرس شامل اظهارنظر وی می‌شود. اطمینان معقول، سطح بالایی از اطمینان است، اما حتی با انجام حسابرسی طبق استانداردهای حسابرسی ممکن است همه تحریف‌های بااهمیت، در صورت وجود، کشف نشود.

تحریف‌ها که ناشی از تقلب یا اشتباه می‌باشند، زمانی با اهمیت تلقی می‌شوند که به‌طور منطقی انتظار رود، به تنهایی یا در مجموع، بتوانند بر تصمیمات اقتصادی استفاده‌کنندگان که بر مبنای صورتهای مالی اتخاذ می‌شود، اثر بگذارند. در چارچوب انجام حسابرسی طبق استانداردهای حسابرسی، بکارگیری قضاوت حرفه‌ای و حفظ نگرش تردید حرفه‌ای در سراسر کار حسابرسی ضروری است، همچنین:

\* خطرهای تحریف بااهمیت صورتهای مالی ناشی از تقلب یا اشتباه مشخص و ارزیابی، روش‌های حسابرسی در برخورد با این خطرها طراحی و اجرا، و شواهد حسابرسی کافی و مناسب به عنوان مبنای اظهارنظر کسب می‌شود. از آنجا که تقلب می‌تواند همراه با تبانی، جعل، حذف عمدی، ارائه نادرست اطلاعات، یا زیرپاگذاری کنترل‌های داخلی باشد، خطر عدم کشف تحریف بااهمیت ناشی از تقلب، بالاتر از خطر عدم کشف تحریف بااهمیت ناشی از اشتباه است.

\* از کنترل‌های داخلی مرتبط با حسابرسی به منظور طراحی روش‌های حسابرسی مناسب شرایط موجود، و نه به قصد اظهارنظر نسبت به اثربخشی کنترل‌های داخلی اتاق، شناخت کافی کسب می‌شود.

\* مناسب بودن رویه‌های حسابداری استفاده شده و معقول بودن برآوردهای حسابداری و موارد افشای مرتبط ارزیابی می‌شود.

\* بر مبنای شواهد حسابرسی کسب شده، در مورد مناسب بودن بکارگیری مبنای حسابداری تداوم فعالیت توسط اتاق و وجود یا نبود ابهامی بااهمیت در ارتباط با رویدادها یا شرایطی که می‌تواند تردیدی عمده نسبت به توانایی اتاق به ادامه فعالیت ایجاد کند، نتیجه‌گیری می‌شود. اگر چنین نتیجه‌گیری شود که ابهامی بااهمیت وجود دارد باید در گزارش حسابرس به اطلاعات افشا شده مرتبط با این موضوع در صورتهای مالی اشاره شود یا، اگر اطلاعات افشا شده کافی نبود، اظهارنظر موسسه تعدیل می‌گردد.



گزارش حسابرس مستقل  
اتاق مشترک بازرگانی ایران وانگلیس  
گزارش حسابرسی صورتهای مالی

نتیجه گیری ها مبتنی بر شواهد حسابرسی کسب شده تا تاریخ گزارش حسابرس است. با این حال، رویدادها یا شرایط آتی ممکن است سبب شود اتاق، از ادامه فعالیت بازماند.

\* کلیت ارائه، ساختار و محتوای صورتهای مالی، شامل موارد افشا، و اینکه آیا معاملات و رویدادهای مبنای تهیه صورتهای مالی، به گونه ای در صورتهای مالی منعکس شده اند که ارائه منصفانه حاصل شده باشد، ارزیابی می گردد.

افزون بر این زمان بندی اجراودامنه برنامه ریزی شده کار حسابرسی و یافته های عینی عمده حسابرسی، شامل ضعف های با اهمیت کنترل های داخلی که در جریان حسابرسی مشخص شده است، به ارکان رهبری اطلاع رسانی می شود.

موسسه حسابرسی مطلب زاده و همکاران  
(حسابداران رسمی)

تاریخ: ۱۹ خرداد ماه ۱۴۰۴

اکرم علیاری

۸۰۰۲۵۶۰

زهرا مطلب زاده

۸۰۰۷۴۱



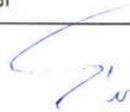
اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس  
 صورتهای مالی  
 سال مالی منتهی به ۳۰ اسفند ۱۴۰۳

مجمع عمومی اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس موسسه غیر تجاری  
 با احترام

به پیوست صورتهای مالی اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس موسسه غیر تجاری مربوط به سال مالی منتهی به ۳۰ اسفند ۱۴۰۳ تقدیم می‌شود. اجزای تشکیل دهنده صورتهای مالی به قرار زیر است:

شماره صفحه	
۲	• صورت مزاد درآمد بر هزینه
۳	• صورت وضعیت مالی
۴	• صورت جریان های نقدی
۵-۱۲	• یادداشتهای توضیحی

صورتهای مالی طبق استانداردهای حسابداری تهیه شده و در تاریخ ۱۴۰۴/۰۳/۰۵ به تایید هیات مدیره اتاق رسیده است.

امضاء	سمت	اعضای هیات مدیره
	رئیس هیات مدیره	آقای دکتر امیر هوشنگ امینی
	نائب رئیس هیات مدیره	آقای دکتر علیمردان شیبانی
	نائب رئیس هیات مدیره	آقای جعفر ذره بینی اصفهانی
	عضو هیات مدیره و خزانه دار	آقای مهندس علی حمزه نژاد
	عضو هیات مدیره	آقای دکتر مهرداد عالیپور هریسی
	عضو هیات مدیره	آقای جمال رازقی جهرمی
	عضو هیات مدیره	آقای امین مقدم



**اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس**

**صورت درآمد و هزینه انباشته**

**سال مالی منتهی به ۳۰ اسفند ۱۴۰۳**

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	یادداشت
ریال	ریال	
۷,۱۶۰,۰۰۰,۰۰۰	۱۱,۰۲۰,۰۰۰,۰۰۰	۳
(۱۰,۳۷۴,۵۸۵,۸۳۳)	(۱۸,۲۵۱,۷۹۹,۱۸۳)	۴
(۳,۲۱۴,۵۸۵,۸۳۳)	(۷,۲۳۱,۷۹۹,۱۸۳)	
(۳,۲۱۴,۵۸۵,۸۳۳)	(۷,۲۳۱,۷۹۹,۱۸۳)	
۷,۱۵۷,۰۰۰,۰۰۰	۲۳,۷۰۷,۷۳۲,۸۷۸	۵
۳,۹۴۲,۴۱۴,۱۶۷	۱۶,۴۷۵,۹۳۳,۶۹۵	
۸,۸۹۴,۸۶۶,۲۶۳	۱۲,۸۳۷,۲۸۰,۴۳۰	
<u>۱۲,۸۳۷,۲۸۰,۴۳۰</u>	<u>۲۹,۳۱۳,۲۱۴,۱۲۵</u>	

**عملیات در حال تداوم:**

درآمدهای عملیاتی

هزینه های اداری و عمومی

مازاد درآمد بر هزینه ناخالص

مازاد درآمد بر هزینه عملیاتی

سایر درآمدهای غیر عملیاتی

مازاد درآمد بر هزینه خالص

مازاد درآمد بر هزینه انباشته اول سال

مازاد درآمد بر هزینه انباشته پایان سال

از آنجائیکه اجزای تشکیل دهنده صورت مازاد درآمد و هزینه جامع اتاق محدود به همان اجزای مندرج در صورت درآمد و هزینه سال است، ارایه صورت درآمد و هزینه جامع ضرورت نیافته است.



یادداشتهای توضیحی، بخش جدایی ناپذیر صورتهای مالی است

**اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس**  
**صورت وضعیت مالی**  
**به تاریخ ۳۰ اسفند ۱۴۰۳**

۱۴۰۳/۱۲/۲۹	۱۴۰۳/۱۲/۳۰	یادداشت	
ریال	ریال		دارایی ها
			<b>دارائیهای غیر جاری</b>
۸,۷۰۷,۱۱۰,۵۹۱	۸,۱۷۹,۳۷۶,۷۰۱	۶	دارایی های ثابت مشهود
۶۰۰,۰۰۰	۶۰۰,۰۰۰	۷	دارایی های نامشهود
۵,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۲۶,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۸	سرمایه گذاری های بلند مدت
<u>۱۳,۷۰۷,۷۱۰,۵۹۱</u>	<u>۳۴,۶۷۹,۹۷۶,۷۰۱</u>		<b>جمع دارایی های غیر جاری</b>
			<b>دارایی های جاری</b>
-	۲۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۹	دریافتی های تجاری و سایر دریافتی ها
۷,۰۹۱,۶۸۷,۸۹۹	۵۹۶,۳۴۳,۳۲۸	۱۰	موجودی نقد
<u>۷,۰۹۱,۶۸۷,۸۹۹</u>	<u>۷۹۶,۳۴۳,۳۲۸</u>		<b>جمع دارایی های جاری</b>
<u>۲۰,۷۹۹,۳۹۸,۴۹۰</u>	<u>۳۵,۴۷۶,۳۲۰,۰۲۹</u>		<b>جمع دارایی ها</b>
			<b>مازاد درآمد بر هزینه و بدهی ها</b>
			<b>مازاد درآمد بر هزینه</b>
۱۲,۸۳۷,۲۸۰,۴۳۰	۲۹,۳۱۳,۲۱۴,۱۲۵		مازاد درآمد بر هزینه انباشته
<u>۱۲,۸۳۷,۲۸۰,۴۳۰</u>	<u>۲۹,۳۱۳,۲۱۴,۱۲۵</u>		<b>جمع مازاد درآمد بر هزینه</b>
			<b>بدهی ها</b>
			<b>بدهی های غیر جاری</b>
۳,۲۲۰,۰۰۰,۰۰۰	۲,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۱۱	تسهیلات مالی بلند مدت
۵۸۴,۵۳۲,۴۴۴	۳,۸۹۶,۰۳۲,۶۶۱	۱۲	ذخیره مزایای پایان خدمت کارکنان
<u>۳,۸۰۴,۵۳۲,۴۴۴</u>	<u>۵,۸۹۶,۰۳۲,۶۶۱</u>		<b>جمع بدهی های غیر جاری</b>
			<b>بدهی های جاری</b>
۴,۱۵۷,۵۸۵,۶۱۶	۲۶۷,۰۷۳,۲۴۳		پرداختی های تجاری و سایر پرداختی ها
<u>۴,۱۵۷,۵۸۵,۶۱۶</u>	<u>۲۶۷,۰۷۳,۲۴۳</u>		<b>جمع بدهی های جاری</b>
۷,۹۶۲,۱۱۸,۰۶۰	۶,۱۶۳,۱۰۵,۹۰۴		<b>جمع بدهی ها</b>
<u>۲۰,۷۹۹,۳۹۸,۴۹۰</u>	<u>۳۵,۴۷۶,۳۲۰,۰۲۹</u>		<b>جمع مازاد درآمد بر هزینه انباشته و بدهی ها</b>



یادداشتهای توضیحی، بخش جدایی ناپذیر صورتهای مالی است

**اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس**  
**صورت جریان های نقدی**  
**سال مالی منتهی به ۳۰ اسفند ۱۴۰۳**

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	یادداشت
ریال	ریال	
		جریان های نقدی حاصل از فعالیتهای عملیاتی:
		نقد حاصل از عملیات
۴,۲۷۸,۰۱۲,۳۸۱	۱۳,۳۵۶,۱۷۲,۵۵۱	۱۴
۴,۲۷۸,۰۱۲,۳۸۱	۱۳,۳۵۶,۱۷۲,۵۵۱	جریان خالص ورود نقد حاصل از فعالیت های عملیاتی
		جریان های نقدی حاصل از فعالیت های سرمایه گذاری :
(۵۲۶,۷۱۱,۰۰۰)	(۴۳,۲۵۰,۰۰۰)	پرداخت های نقدی برای خرید دارایی های ثابت مشهود
-	(۲۱,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰)	پرداخت های نقدی برای تحصیل سرمایه گذاری های کوتاه مدت
(۶۰۰,۰۰۰)	-	پرداخت های نقدی برای خرید سایر دارایی ها
-	-	تسویه تسهیلات
۹۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۱,۶۹۱,۷۳۲,۸۷۸	دریافت های نقدی حاصل از سود سایر سرمایه گذاری ها
۳۷۲,۶۸۹,۰۰۰	(۱۹,۸۵۱,۵۱۷,۱۳۲)	جریان خالص خروج نقد حاصل از فعالیت های سرمایه گذاری
۴,۶۵۰,۷۰۱,۳۸۱	(۶,۴۹۵,۳۴۴,۵۷۱)	جریان خالص ورود نقد قبل از فعالیت های تامین مالی
		جریان های نقدی حاصل از فعالیتهای تامین مالی :
-	-	دریافت های نقدی حاصل از تسهیلات
-	-	جریان خالص ورود نقد حاصل از فعالیت های تامین مالی
۴,۶۵۰,۷۰۱,۳۸۱	(۶,۴۹۵,۳۴۴,۵۷۱)	خالص افزایش در موجودی نقد
۲,۴۴۰,۹۸۶,۵۱۸	۷,۰۹۱,۶۸۷,۸۹۹	مانده موجودی نقد در ابتدای سال
۷,۰۹۱,۶۸۷,۸۹۹	۵۹۶,۳۴۳,۳۲۸	مانده موجودی نقد در پایان سال
۳,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۱,۲۲۰,۰۰۰,۰۰۰	معاملات غیر نقدی تسویه تسهیلات با درآمد کمک بودجه

یادداشتهای توضیحی بخش جدایی ناپذیر صورت های مالی است



**IBCCIM**  
 اتاق بازرگانی، صنایع و معادن ایران  
 Iran Chamber of  
 Commerce, Industries and Mines

اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس  
یادداشت‌های توضیحی صورت های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۰ اسفند ۱۴۰۳

۱- تاریخچه و فعالیت

۱-۱- تاریخچه

اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس به شناسه ملی ۱۴۰۰۸۹۸۰۵۲۶ به صورت موسسه غیر تجاری تاسیس شد و طی شماره ۴۹۱۵۹ مورخ ۱۳۹۸/۱۱/۲۰ در اداره ثبت شرکت ها و موسسات غیر تجاری تهران به ثبت رسیده است.

۱-۲- فعالیت اصلی

موضوع فعالیت اتاق طبق ماده ۵ اساسنامه عبارتست از:

۱. اداره امور اتاق با رعایت مقررات این اساسنامه و با همکاری نزدیک با مقامات رسمی، سازمانها و موسسات ایرانی.
۲. جمع آوری و ارزیابی اطلاعات آماری و سایر مطالب سودمند در مورد مسایل بازرگانی-صنعتی و اقتصادی دو کشور و قرار دادن این اطلاعات در اختیار متقاضیان ایرانی و انگلیسی و همکاری با سازمانها و مقامات صلاحیت دار ایران و انگلیس به منظور تشویق و توسعه روابط اقتصادی بین دو کشور.
۳. کوشش در جهت گسترش ارتباط و مراودات صاحبان صنایع و بازرگانان ایران و کشور مقابل در زمینه تجارت، صنعت، خدمات، کشاورزی، معدن و سایر امور مربوطه.
۴. مطالعه و بررسی به منظور فراهم آوردن زمینه های لازم برای سرمایه گذاری های صنعتی و بازرگانی و معدنی و کشاورزی در هر دو کشور.
۵. مشارکت در برپایی و اداره نمایشگاه ها و سایر فعالیت های مشابه، در چارچوب قوانین مربوط و کمک به موسسات، سازمانها و اشخاص حقیقی و حقوقی ایرانی و انگلیسی علاقمند به شرکت در نمایشگاه ها و بازارهای مکاره بین المللی که در ایران برگزار می شود.
۶. گسترش مبادله هیات های نمایندگی و اقتصادی بین دو کشور.
۷. برگزاری گردهمایی و همایش ها در زمینه توسعه روابط اقتصادی بین دو کشور.
۸. همکاری و تشریک مساعی با اتاقهای مشابه در کشور انگلیس.
۹. انتشار بولتن اطلاعاتی در زمینه توسعه روابط اقتصادی بین ایران و انگلیس، حاوی قوانین و مقررات اقتصادی کشور و سایر مطالب مفید و مرتبط مورد علاقه مشترک و انتشار مجله و کتاب و جزوات و نرم افزار.
۱۰. کوشش در جهت حل اختلافات ناشی از روابط اقتصادی بین اشخاص حقیقی و حقوقی ایرانی و انگلیسی از طریق حکمیت و در صورت عدم توفیق، تشویق طرفین اختلاف به رفع اختلافات خود از طریق مرکز داوری اتاق ایران.
۱۱. انجام سایر اقداماتی که برای نیل به اهداف فوق ضروری است یا به آنها مربوط باشد.

۱-۳- تعداد کارکنان

میانگین ماهانه تعداد کارکنان در استخدام و نیز تعداد کارکنان شرکت های خدماتی که بخشی از امور خدماتی شرکت را به عهده دارند، طی سال به شرح زیر بوده است:

۱۴۰۲	۱۴۰۳
نفر	نفر
۱	۱
۲	۲
۳	۳



اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس  
یادداشتهای توضیحی صورت های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۰ اسفند ۱۴۰۳

۲- اهم رویه های حسابداری

۲-۱- مبانی اندازه گیری استفاده شده در تهیه صورتهای مالی

صورت های مالی اساسا بر مبنای بهای تمام شده تاریخی تهیه و ارایه شده است.

۲-۲- درآمد عملیاتی

در آمد عملیاتی به ارزش منصفانه مابه ازای دریافتی یا دریافتی و به کسر مبالغ برآوردی از بابت برگشت از فروش و تخفیفات اندازه گیری می شود.

۲-۲-۱- درآمد ارائه خدمات، در زمان ارائه خدمات، شناسایی می گردد.

۲-۳- گزارشگری برحسب قسمت های مختلف

۲-۳-۱- اطلاعات قسمت های قابل گزارش براساس همان رویه های حسابداری مورد استفاده در تهیه صورت های مالی اتاق، تهیه شده است.

۲-۳-۲- درآمد عملیاتی قسمت ناشی از معاملات با سایر قسمت ها (انتقالات بین قسمت ها)، بر مبنای همان رویه مورد عمل اتاق برای قیمت گذاری آن انتقالات، اندازه گیری می شود. هزینه های عملیاتی قسمت شامل هزینه های مرتبط با فعالیت اصلی و مستمر قسمت، سایر هزینه های مستقیم قابل انتساب به قسمت و نیز آن بخش از هزینه های مشترک می باشد که بر مبنای نسبت درآمد عملیاتی قسمت به کل درآمد عملیاتی شرکت، به قسمت قابل گزارش تخصیص می یابد.

۲-۴- مخارج تامین مالی

مخارج تامین مالی در دوره وقوع به عنوان هزینه شناسایی می شود، به استثنای مخارجی که مستقیما قابل انتساب به تحصیل «دارایی های واجد شرایط» است.

۲-۵- دارایی های ثابت مشهود

۲-۵-۱- دارایی های ثابت مشهود، بر مبنای بهای تمام شده اندازه گیری می شود. مخارج بعدی مرتبط با دارایی های ثابت مشهود که موجب بهبود وضعیت دارایی در مقایسه با استاندارد عملکرد ارزیابی شده اولیه آن گردد و منجر به افزایش منافع اقتصادی حاصل از دارایی شود، به مبلغ دفتری دارایی اضافه و طی عمر مفید باقی مانده دارایی های مربوط مستهلک می شود. مخارج روزمره تعمیر و نگه داری دارایی ها که به منظور حفظ وضعیت دارایی در مقایسه با استاندارد عملکرد ارزیابی شده اولیه دارایی انجام می شود، در زمان وقوع به عنوان هزینه شناسایی می گردد.

۲-۵-۲- استهلاك دارایی های ثابت مشهود، مشتمل بر دارایی های ناشی از اجاره سرمایه ای، باتوجه به الگوی مصرف منافع اقتصادی آتی مورد انتظار (شامل عمر مفید برآوردی) دارایی های مربوط و با در نظر گرفتن آیین نامه استهلاكات موضوع ماده ۱۴۹ اصلاحیه مصوب ۱۳۹۴/۰۴/۳۱ قانون مالیات های مستقیم مصوب اسفند ۱۳۶۶ و اصلاحیه های بعدی آن و براساس نرخ ها و روش های زیر محاسبه می شود:

نوع دارایی	نرخ استهلاك	روش استهلاك
ساختمان	۲۵ ساله	مستقیم
اثاث و منقوبات	۱۰ ساله	مستقیم
کامپیوتر	۳ ساله	مستقیم



اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس  
یادداشت‌های توضیحی صورت های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۰ اسفند ۱۴۰۳

۲-۵-۲-۱- دارایی های ثابت مشهود، بر مبنای بهای تمام شده اندازه گیری می شود. مخارج بعدی مرتبط با دارایی های ثابت مشهود که موجب بهبود وضعیت دارایی در مقایسه با استاندارد عملکرد ارزیابی شده اولیه آن گردد و منجر به افزایش منافع اقتصادی حاصل از دارایی شود، به مبلغ دفتری دارایی اضافه و طی عمر مفید باقی مانده دارایی های مربوط مستهلک می شود. مخارج روزمره تعمیر و نگه داری دارایی ها که به منظور حفظ وضعیت دارایی در مقایسه با استاندارد عملکرد ارزیابی شده اولیه دارایی انجام می شود، در زمان وقوع به عنوان هزینه شناسایی می گردد.

۲-۵- سرمایه گذاری ها

اندازه گیری:

سرمایه گذاری های بلند مدت

سرمایه گذاری در اوراق بهادار

شناخت درآمد:

سرمایه گذاری در سایر اوراق بهادار

بهای تمام شده به کسر کاهش ارزش انباشته هر یک از سرمایه گذاری ها

در زمان تحقق سود تضمین شده (با توجه به نرخ سود موثر)

۲-۶- زیان کاهش ارزش داراییها

۲-۶-۱- در این صورت مبلغ بازیافتنی دارایی برآورد و با ارزش دفتری آن مقایسه می گردد. چنانچه برآورد مبلغ بازیافتنی یک دارایی منفرد ممکن نباشد، مبلغ بازیافتنی واحد مولد وجه نقدی که دارایی متعلق به آن است تعیین می گردد.

۲-۶-۲- آزمون کاهش ارزش دارایی های نامشهود با عمر مفید نامعین، بدون توجه به وجود یا عدم وجود هرگونه نشانه های دال بر امکان کاهش ارزش، بطور سالانه انجام می شود.

۲-۶-۳- مبلغ بازیافتنی یک دارایی (یا واحد مولد وجه نقد)، ارزش فروش به کسر مخارج فروش یا ارزش اقتصادی، هر کدام بیشتر است می باشد. ارزش اقتصادی برابر با ارزش فعلی جریان های نقدی آتی ناشی از دارایی با استفاده از نرخ تنزیل قبل از مالیات که بیانگر ارزش زمانی پول و ریسک های مختص دارایی که جریان های نقدی آتی برآوردی بابت آن تعدیل نشده است، می باشد.

۲-۶-۴- تنها در صورتیکه مبلغ بازیافتنی یک دارایی از مبلغ دفتری آن کمتر باشد، مبلغ دفتری دارایی (یا واحد مولد وجه نقد) تا مبلغ بازیافتنی آن کاهش یافته و تفاوت به عنوان زیان کاهش ارزش بلافاصله در سود و زیان شناسایی می گردد، مگر اینکه دارایی تجدید ارزیابی شده باشد که در این صورت منجر به کاهش مبلغ مازاد تجدید ارزیابی می گردد.

۲-۶-۵- در صورت افزایش مبلغ بازیافتنی از زمان شناسایی آخرین زیان که بیانگر برگشت زیان کاهش ارزش دارایی (واحد مولد وجه نقد) می باشد، مبلغ دفتری دارایی تا مبلغ بازیافتنی جدید حداکثر تا مبلغ دفتری با فرض عدم شناسایی زیان کاهش ارزش در سال های قبل، افزایش می یابد. برگشت زیان کاهش ارزش دارایی (واحد مولد وجه نقد) نیز بلافاصله در سود و زیان شناسایی می گردد. مگر اینکه دارایی تجدید ارزیابی شده باشد که در این صورت منجر به افزایش مبلغ مازاد تجدید ارزیابی می شود.

۲-۷- ذخایر

ذخایر، بدهی هایی هستند که زمان تسویه و یا تعیین مبلغ آن توأم با ابهام نسبتاً قابل توجه است. ذخایر زمانی شناسایی می شوند که اتاق دارای تعهد فعلی (قانونی یا عرفی) در نتیجه رویدادهای گذشته باشد، خروج منافع اقتصادی برای تسویه تعهد محتمل باشد و مبلغ تعهد به گونه ای انکاپذیر قابل برآورد باشد.

۲-۷-۱- ذخیره مزایای پایان خدمت

ذخیره مزایای پایان خدمت کارکنان بر اساس یک ماه آخرین حقوق ثابت و مزایای مستمر برای هر سال خدمت آنان محاسبه و در حساب ها منظور می شود.

۲-۸- مالیات بر درآمد

با توجه به اینکه اتاق، موسسه غیرتجاری و از مصادیق بند (ی) ماده ۱۳۹ قانون مالیات ای مستقیم مصوب سال ۱۳۸۰ و اصلاحیه تیر ماه ۱۳۹۴ است، لذا مشمول مالیات عملکرد نبوده و اجرای استاندارد حسابداری مالیات بر درآمد در اتاق موضوعیتی ندارد.

۲-۹- قضاوت مدیریت در فرآیند بکارگیری رویه های حسابداری

۲-۹-۱- هیات مدیره با بررسی نگهداشت سرمایه و نقدینگی مورد نیاز، قصد نگهداری سرمایه گذاری بلندمدت در سپرده های بانکی تا سررسید را دارد.



اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس  
یادداشتهای توضیحی صورت های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۰ اسفند ۱۴۰۳

۳- درآمدهای عملیاتی  
درآمد ارایه خدمات

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	
ریال	ریال	
۷,۱۶۰,۰۰۰,۰۰۰	۱۱,۰۲۰,۰۰۰,۰۰۰	حق عضویت
۷,۱۶۰,۰۰۰,۰۰۰	۱۱,۰۲۰,۰۰۰,۰۰۰	

- ۳-۱- درآمد عملیاتی عمدتاً مربوط به حق عضویت اعضاء به مبلغ ۱۱,۰۲۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال می باشد که در زمان دریافت به حساب درآمد منظور میگردد .  
در سال ۱۴۰۳ حق عضویت سالانه مبلغ ۸۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال و ورودی دریافتی ۲۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال بوده است.
- ۳-۲- تعداد اعضای اتاق ۱۲ نفر شخص حقیقی و ۹۳ واحد حقوقی می باشند.
- ۳-۳- بر اساس اساسنامه اتاق، اعضای که حق عضویت خود را پرداخت ننمایند، حق رای در مجامع را نخواهند داشت و عضویت آنها به حالت تعلیق در خواهد آمد.

۴- هزینه های اداری و عمومی

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	
ریال	ریال	
۴,۹۷۰,۰۷۴,۶۲۷	۱۰,۲۶۸,۱۱۴,۰۹۷	هزینه های اداری و عمومی:
۱,۳۵۴,۶۰۶,۴۷۵	۳,۳۶۰,۵۰۰,۰۰۰	حقوق و دستمزد و مزایا
۵۳۹,۶۰۱,۶۸۷	۵۷۰,۹۸۳,۸۹۰	حق الزحمه
۳,۵۱۰,۳۰۳,۰۴۴	۴,۰۵۲,۲۰۱,۱۹۶	استهلاک
۱۰,۳۷۴,۵۸۵,۸۳۳	۱۸,۲۵۱,۷۹۹,۱۸۳	سایر (اقلام کمتر از ۱۰ درصد هزینه های اداری عمومی)

- ۴-۱- عمده افزایش در هزینه ها مربوط به هزینه باخرید سنوات خدمت کارکنان می باشد

۵- سایر درآمدهای غیر عملیاتی

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	
ریال	ریال	
۹۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۱,۶۹۱,۷۳۲,۸۷۸	سود سپرده
۶,۲۵۷,۰۰۰,۰۰۰	۲۲,۰۱۶,۰۰۰,۰۰۰	کمک بودجه
۷,۱۵۷,۰۰۰,۰۰۰	۲۳,۷۰۷,۷۳۲,۸۷۸	



اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس  
یادداشت‌های توضیحی صورت های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۰ اسفند ۱۴۰۳

۶- دارایی های ثابت مشهود

(مبالغ به ریال)				
جمع	کامپیوتر	اثاثه و منسوبات	ساختمان	
۱۱,۴۶۶,۸۱۷,۴۰۳	۵۸۲,۳۹۰,۰۰۰	۵۳۹,۴۲۷,۴۰۳	۱۰,۳۴۵,۰۰۰,۰۰۰	بهای تمام شده :
				مانده در ابتدای سال ۱۴۰۲
				افزایش
۱۱,۴۶۶,۸۱۷,۴۰۳	۵۸۲,۳۹۰,۰۰۰	۵۳۹,۴۲۷,۴۰۳	۱۰,۳۴۵,۰۰۰,۰۰۰	مانده در پایان سال ۱۴۰۲
۴۳,۳۵۰,۰۰۰	۳,۸۰۰,۰۰۰	۳۹,۴۵۰,۰۰۰	.	افزایش
۱۱,۵۱۰,۰۶۷,۴۰۳	۵۸۶,۱۹۰,۰۰۰	۵۷۸,۸۷۷,۴۰۳	۱۰,۳۴۵,۰۰۰,۰۰۰	مانده در پایان سال ۱۴۰۳
				استهلاک انباشته :
۲,۳۲۰,۱۰۵,۱۲۵	۱۱۳,۹۳۸,۰۲۰	۲۰۹,۵۸۳,۷۷۲	۱,۸۹۶,۵۸۳,۳۳۳	مانده در ابتدای سال ۱۴۰۲
۵۳۹,۶۰۱,۶۸۷	۹۴,۰۹۸,۰۳۷	۳۱,۷۰۳,۶۵۰	۴۱۳,۸۰۰,۰۰۰	استهلاک
۲,۷۵۹,۷۰۶,۸۱۲	۲۰۸,۰۳۶,۰۵۷	۲۴۱,۲۸۷,۴۲۲	۲,۳۱۰,۳۸۳,۳۳۳	مانده در پایان سال ۱۴۰۲
۵۷۰,۹۸۳,۸۹۰	۱۱۷,۷۴۵,۲۴۷	۳۹,۴۳۸,۶۴۳	۴۱۳,۸۰۰,۰۰۰	استهلاک
۳,۳۳۰,۶۹۰,۷۰۲	۳۲۵,۷۸۱,۳۰۴	۲۸۰,۷۲۶,۰۶۵	۲,۷۲۴,۱۸۳,۳۳۳	مانده در پایان سال ۱۴۰۳
۸,۱۷۹,۳۷۶,۷۰۱	۲۶۰,۴۰۸,۶۹۶	۲۹۸,۱۵۱,۳۳۸	۷,۶۲۰,۸۱۶,۶۶۷	مبلغ دفتری در پایان سال ۱۴۰۳
۸,۷۰۷,۱۱۰,۵۹۱	۳۷۴,۳۵۳,۹۴۳	۲۹۸,۱۳۹,۹۸۱	۸,۰۳۴,۶۱۶,۶۶۷	مبلغ دفتری در پایان سال ۱۴۰۲

۶-۱- افزایش دارائی های ثابت اتاق بابت خرید یک دستگاه گوشی تلفن پاناسونیک ، یک عدد کیبورد سیم دار برای کامپیوتر است

۶-۲- دارائی های ثابت اتاق از طریق مدیریت مجتمع تجاری و اداری تحت پوشش بیمه ای است



اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس  
یادداشتهای توضیحی صورت های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۰ اسفند ۱۴۰۳

۷- دارایی های نامشهود

۱۴۰۲/۱۲/۲۹	۱۴۰۳/۱۲/۳۰
ریال	ریال
۶۰۰,۰۰۰	۶۰۰,۰۰۰
۶۰۰,۰۰۰	۶۰۰,۰۰۰

سیم کارت دائمی ایرانسل

۷-۱- خرید یک سیم کارت دائمی ایرانسل به نام اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس .

۸- سرمایه گذاری های بلند مدت

۱۴۰۲/۱۲/۲۹	۱۴۰۳/۱۲/۳۰
ریال	ریال
۵,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۲۶,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰
۵,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۲۶,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰

سپرده های سرمایه گذاری بلند مدت بانکی

۸-۱- سپرده بلند مدت بانکی فوق دو ساله مربوط به بانک پارسیان به سررسید ۱۴۰۴/۱۰/۱۷ می باشد .

۹- دریافتنی های تجاری و سایر دریافتنی ها

۱۴۰۲/۱۲/۲۹	۱۴۰۳/۱۲/۳۰
ریال	ریال
-	۲۰۰,۰۰۰,۰۰۰
۰	۲۰۰,۰۰۰,۰۰۰

حساب های دریافتنی:

وام کارکنان

۹-۱- مبلغ فوق مربوط به پرداخت وام به خانم مژگان احتشامی نیا در اسفندماه ۱۴۰۳ با باز پرداخت ۱۰ ماهه می باشد

۱۰- موجودی نقد

۱۴۰۲/۱۲/۲۹	۱۴۰۳/۱۲/۳۰
ریال	ریال
۷,۰۴۱,۶۸۷,۸۹۹	۵۴۶,۳۴۳,۳۲۸
۵۰,۰۰۰,۰۰۰	۵۰,۰۰۰,۰۰۰
۷,۰۹۱,۶۸۷,۸۹۹	۵۹۶,۳۴۳,۳۲۸

موجودی نزد بانک ها - ریالی

تنخواه



اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس  
یادداشتهای توضیحی صورت های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۰ اسفند ۱۴۰۳

۱۱- تسهیلات مالی بلند مدت

۱۴۰۲/۱۲/۲۹	۱۴۰۳/۱۲/۳۰	مانده سال قبل	تسویه شده	
جمع	جمع	ریال	ریال	
۱,۲۲۰,۰۰۰,۰۰۰	.	۴,۷۲۰,۰۰۰,۰۰۰	۴,۷۲۰,۰۰۰,۰۰۰-	تسهیلات دریافتی از اتاق
۲,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۲,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۲,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	.	تسهیلات دریافتی از اعضاء
۳,۲۲۰,۰۰۰,۰۰۰	۲,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۶,۷۲۰,۰۰۰,۰۰۰	۴,۷۲۰,۰۰۰,۰۰۰-	

۱۱-۱- تسهیلات دریافتی اتاق از اتاق بازرگانی صنایع، معادن ایران تامین گردیده است و مانده حساب آن در سال جاری به مبلغ ۱,۲۲۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال از محل کمک بودجه حمایتی اتاق ایران تسویه گردیده است.

۱۱-۲- مبلغ ۲,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال طلب اعضاء مربوط به آورده آقای محمدرضا سردمدی بابت انجام شراکت در خرید دفتر اداری اتاق می باشد.

۱۲- ذخیره مزایای پایان خدمت کارکنان

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	
ریال	ریال	
۴۳۲,۳۷۴,۵۳۳	۵۸۴,۵۳۲,۴۴۴	مانده در ابتدای سال
(۱۵۳,۴۰۳,۱۲۹)	(۳۷۱,۹۳۴,۰۰۰)	پرداخت شده طی سال
۳۰۵,۵۶۱,۰۴۰	۳,۶۸۳,۴۳۴,۲۱۷	ذخیره تامین شده
۵۸۴,۵۳۲,۴۴۴	۳,۸۹۶,۰۳۲,۶۶۱	مانده در پایان سال

۱۳- پرداختنی های تجاری و سایر پرداختنی ها

۱۳-۱- پرداختنی های کوتاه مدت:

۱۴۰۲/۱۲/۲۹	۱۴۰۳/۱۲/۳۰	یادداشت	حساب های پرداختنی:
ریال	ریال		
۶۷,۸۳۳,۰۰۰	۹۱,۱۲۸,۴۸۴		هزینه های پرداختنی
۲۳,۴۹۰,۰۰۰	۴۲,۳۴۰,۰۰۰	۱۳-۱-۱	سایر (سپرده بیمه)
۶۶,۲۶۲,۶۱۶	۱۳۳,۷۰۴,۷۵۹	۱۳-۱-۲	سلمان تامین اجتماعی
۴,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰	.	۱۳-۱-۳	سایر (سپرده بیمه)
۴,۱۵۷,۵۸۵,۶۱۶	۲۶۷,۰۷۳,۲۴۳		

۱۳-۱-۱- سپرده بیمه: مبلغ مکسر در قرارداد حسابرسی عملکرد سال ۱۴۰۲ می باشد.

۱۳-۱-۲- مربوط به حق بیمه حقوقی اسفندماه ۱۴۰۳ (بیمه) باشد که در فروردین ماه ۱۴۰۴ به سازمان تامین اجتماعی پرداخت شده است.



اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس  
یادداشت‌های توضیحی صورت های مالی  
سال مالی منتهی به ۳۰ اسفند ۱۴۰۳

۱۴- نقد حاصل از عملیات

سال ۱۴۰۲	سال ۱۴۰۳	
ریال	ریال	
۳,۹۴۲,۴۱۴,۱۶۷	۱۶,۴۷۵,۹۳۳,۶۹۵	مآزاد در آمد بر هزینه خالص
		تعدیلات:
۱۵۲,۱۵۷,۹۱۱	۳,۳۱۱,۵۰۰,۳۱۷	خالص افزایش در ذخیره مزایای پایان خدمات کارکنان
۵۳۹,۶۰۱,۶۸۷	۵۷۰,۹۸۳,۸۹۰	استهلاک دارایی های غیر جاری
(۹۰۰,۰۰۰,۰۰۰)	(۱,۶۹۱,۷۳۳,۸۷۸)	سایر درآمد های غیر عملیاتی
(۳,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰)	(۱,۲۳۰,۰۰۰,۰۰۰)	درآمد غیر نقد کمک بودجه
(۳,۷۰۸,۲۴۰,۴۰۲)	۹۷۰,۷۵۱,۲۲۹	جمع تعدیلات
		تغییرات در سرمایه در گردش:
۸۰,۰۰۰,۰۰۰	(۲۰۰,۰۰۰,۰۰۰)	کاهش (افزایش) دریافتی های عملیاتی
۳,۹۶۳,۸۳۸,۶۱۶	(۳,۸۹۰,۵۱۳,۳۷۳)	افزایش پرداختی های عملیاتی
۴,۰۴۳,۸۳۸,۶۱۶	(۴,۰۹۰,۵۱۳,۳۷۳)	
۴,۳۷۸,۰۱۲,۳۸۱	۱۳,۳۵۶,۱۷۲,۵۵۱	نقد حاصل از عملیات
		جمع

۱۵- مدیریت ریسک

اتاق برای مدیریت ریسک نقدینگی، یک چارچوب ریسک نقدینگی مناسب برای مدیریت کوتاه مدت، میان مدت و بلند مدت تأمین وجوه و الزامات مدیریت نقدینگی تعیین کرده است. اتاق ریسک نقدینگی را از طریق نظارت مستمر به جریان های نقدی پیش بینی شده و واقعی و از طریق تطبیق مقاطع سررسید دارایی ها و بدهی های مالی مدیریت می کند.

۱۶- رویدادهای پس از تاریخ پایان دوره گزارشگری

از تاریخ پایان دوره گزارشگری تا تاریخ تنظیم این یادداشتها رویداد با اهمیتی که مستلزم انعکاس در صورتهای مالی و یا افشا باشد به وقوع نپیوسته است.

۱۷- معاملات با اشخاص وابسته

در سال مورد گزارش، اتاق فاقد معاملات با اشخاص وابسته می باشد.

۱۸- مآزاد در آمد بر هزینه انباشته در پایان سال

با توجه به غیر تجاری و غیر انتفاعی بودن اتاق، مآزاد انباشته تقسیم نمی گردد.

۱۹- وضعیت ارزی

اتاق در تاریخ ۳۰ اسفند ۱۴۰۳ فاقد داراییها و بدهی های ارزی می باشد. وجهت خدمات نیازی به منابع ارزی نخواهد داشت.

۲۰- تعهدات، بدهی های احتمالی و دارایی های احتمالی

۲۰-۱- اتاق در تاریخ صورت وضعیت مالی فاقد تعهدات عمده است.

۲۰-۲- اتاق در تاریخ صورت وضعیت مالی فاقد بدهی های احتمالی موضوع ماده ۲۳۵ اصلاحیه قانون تجارت است.

۲۰-۳- بدهی های احتمالی اتاق در ارتباط با مالیات و بیمه حائز اهمیت نمی باشد.



## برنامه و بودجه اجرایی

سال ۱۴۰۴

### اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس

الف- برنامه اجرایی:

اهم برنامه های اجرایی سال ۱۴۰۴ اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس با ادامه شرایط اقتصادی برقرار بین دو کشور برای تصویب به شرح در پی می باشد:

- ۱) افزایش تعداد اعضای فعال از ۱۰۵ عضو به ۱۵۰ عضو.
- ۲) به روز رسانی جزوه های اطلاعاتی در زمینه کار در انگلیس: «پادشاهی متحده در یک نگاه»، «ثبت تشریفات صادرات-واردات»، «تشریفات ثبت شرکت و افتتاح حساب بانکی»، «تشریفات ثبت علانم تجاری در بریتانیا» و تجدید چاپ و نصب جزوه های ده گانه شهرهای عمده بریتانیا به زبان فارسی.
- ۳) اعزام چهار هیات سرمایه گذاری- بازرگانی بین المللی در زمینه های: «نفت و گاز و پتروشیمی»، «صنایع غذایی، دارویی و آرایشی»، «گردشگری، محیط زیست و سلامت»، «برنامه ریزی شهری و ساختمان» در همکاری با بخش بازرگانی بین المللی سفارت انگلیس در تهران و اتاق بازرگانی بریتانیا و ایران (BICC) در لندن.
- ۴) پذیرش دست کم چهار هیات از انگلیس در صورت بهبود روابط در زمینه های: نفت و گاز و پتروشیمی، صنایع غذایی، دارویی و کشاورزی، حمل و نقل زمینی، هوایی، گردشگری و محیط زیست و سلامت در همکاری بخش بازرگانی سفارت انگلیس در تهران و اتاق بازرگانی بریتانیا و ایران در لندن.
- ۵) شرکت در مهمانی شام (بی آی سی سی) در مجلس عوام در صورت برگزاری همراه با بازدید از چند موسسه اقتصادی در لندن.
- ۶) برگزاری سفرهای گردهمایی آزاد اعضا هر سه ماه به یکی از نقاط جذاب کشور از جمله تبریز، یزد، اصفهان و مشهد و نشست با اتاق های بازرگانی مربوط.
- ۷) برگزاری چهار جلسه مشترک با هیات مدیره و اعضای چهار اتاق منطقه یی همراه با بخش بازرگانی سفارت انگلیس در تهران.
- ۸) برگزاری چهار همایش در چارچوب برنامه همکاری اتاق و بخش بازرگانی سفارت انگلیس در تهران و کمیسیون های تخصصی اتاق در زمینه های مورد پیشنهاد و تایید هیات مدیره.
- ۹) ایجاد «مرکز آموزش و پژوهش اتاق ایران و انگلیس»
- ۱۰) نشر فصلنامه دو زبانه و خبرنامه الکترونیکی ماهانه اتاق به صورت مجازی و فیزیکی و ارسال به کلیه اعضا.
- ۱۱) بهبود سایت اتاق و اطلاع رسانی الکترونیکی اتاق.
- ۱۲) برگزاری منظم جلسه های ماهانه هیات مدیره و کمیسیون های تخصصی اتاق.
- ۱۳) برگزاری مجمع عمومی عادی سالیانه اتاق.
- ۱۴) برگزاری مراسم شام سالانه اتاق با حضور کلیه اعضا و مهمانان داخلی و خارجی.
- ۱۵) تقویت ارتباط با سازمان های همکار در بریتانیا به ویژه اتاق بازرگانی بریتانیا و ایران (BICC).
- ۱۶) گسترش روابط با بخش بازرگانی سفارت انگلیس در تهران.



- ۱۷) ارائه خدمات حقوقی مالیاتی به اعضا به منظور رفع مشکلات مالیاتی ایشان با تشکیل مرکز خدمات حقوقی و دآوری.
- ۱۸) انجام خدمات اداری کمیسیون های تخصصی اتاق.
- ۱۹) برگزاری دوره های آموزشی کارگاهی در زمینه های مورد نیاز و درخواست اعضا اتاق.
- ۲۰) مذاکره با هتل ها، شرکت های هوایی کشور و سایر موسسه های خدماتی مربوط به منظور اخذ تسهیلات برای اعضا و مهمان های خارجی ایشان.
- ۲۱) جابه جایی اتاق با اتاقی بزرگتر و در حد دست کم یک برابر و نیم اتاق کنونی و در صورت امکان در ساختمان کنونی.
- ب- بودجه پیشنهادی برای سال ۱۴۰۴:

بودجه پیشنهادی برای سال ۱۴۰۴ با توجه به عملکرد سال گذشته، و نرخ تورم با ۳۵ درصد افزایش بالغ بر ۲۷,۹۱۵,۰۰۰,۰۰۰ ریال مورد پیشنهاد است که بخش عمده آن از محل کمک بودجه اتاق ایران و اعضا، افزایش حق عضویت سالانه اعضا و افزایش سود سپرده تامین خواهد شد.



عملکرد مالی سال 1403  
بودجه پیشنهادی سال 1404  
اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس

فهرست	مصوب 1403	عملکرد 1403	درصد تحقق	درصد افزایش	پیشنهادی 1404
-------	-----------	-------------	-----------	-------------	---------------

منابع:

1. حق عضویت	10,800,000,000	11,020,000,000	2	35	14,877,000,000
2. کمک بودجه	6,257,000,000	22,016,000,000	72	-50	11,008,000,000
3. سود سپرده	1,161,000,000	1,691,732,878	31	20	2,030,000,000
جمع درآمدها	18,218,000,000	34,727,732,878	48	-20	27,915,000,000

مصارف:

1. هزینه های اداری	7,854,365,138	7,148,685,086	-10	62	11,586,987,155
1. هزینه سفر	1,020,000,000	721,056,000	0	50	1,081,584,000
2. هزینه پست و تلفن	117,420,600	91,944,462	-28	50	137,916,693
3. اتوماسیون اداری	287,854,176	236,896,000	-22	35	319,809,600
4. هزینه تعمیر و نگهداری اموال	20,890,911	0	0	0	20,890,911
5. هزینه تعمیر و نگهداری ساختمان	122,771,906	139,358,154	12	25	174,197,693
6. هزینه استهلاک اثاثه	593,561,856	570,983,890	-4	10	628,082,279
7. هزینه پذیرایی	1,624,943,177	255,840,229	-535	550	1,662,961,489
8. چاپ کتب و نشریات	350,000,000	0	0	0	350,000,000
9. هزینه هدایا	300,000,000	25,960,000	-1,056	1,200	337,480,000
10. چاپ کارت عضویت	61,020,000	60,550,000	-1	30	78,715,000
11. هزینه ملزومات اداری	77,763,000	152,500,000	49	25	190,625,000
12. هزینه ایاب و ذهاب	84,390,000	63,030,000	-34	30	81,939,000
13. شارژ ساختمان و پارکینگ	473,904,000	641,472,000	26	20	769,766,400
14. هزینه برق مصرفی	26,551,200	34,524,000	23	50	51,786,000
15. هزینه برگزاری مجمع	78,135,312	55,000,000	-42	50	82,500,000
16. هزینه های مالی	279,994,061	380,159,242	26	15	437,183,128
17. هزینه حق العمل کاری	1,760,988,418	3,360,500,000	48	40	4,704,700,000
18. هزینه های ثبتی و حقوقی	230,343,300	65,420,000	-252	25	81,775,000
19. سایر هزینه های اداری	343,833,222	293,491,109	-17	35	395,074,963
2. هزینه های پرسنلی	10,363,634,862	10,268,114,097	-1	59	16,328,012,845
1. هزینه حقوق و دستمزد و اضافه کاری	7,091,842,368	5,046,708,908	-41	120	11,102,759,598
2. هزینه 23% بیمه سهم کارفرما	1,567,636,446	1,107,999,932	-41	120	2,437,599,850
3. هزینه عیدی	559,548,360	429,971,040	-30	120	945,936,288
4. هزینه بازخرید سنوات خدمت کارکنان	1,144,607,688	3,683,434,217	69	-50	1,841,717,109
جمع هزینه ها	18,218,000,000	17,416,799,183	-5	60	27,915,000,000

هزینه های سرمایه ای	0	0			0
---------------------	---	---	--	--	---

جمع مصارف	18,218,000,000	17,416,799,183	-5		27,915,000,000
مازاد (کسری) درآمد بر هزینه	0	17,310,933,695			0



اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس  
بودجه پیشنهادی سال ۱۴۰۴

توضیحات	بودجه سال ۱۴۰۴		درصد تحقق	عملکرد واقعی سال ۱۴۰۳	بودجه مصوب سال ۱۴۰۳	
	درصد افزایش	پیشنهادی سال ۱۴۰۴				
	35	14,877,000,000	2	11,020,000,000	10,800,000,000	درآمد حق عضویت
	-50	11,008,000,000	72	22,016,000,000	6,257,000,000	کمک بودجه
	20	2,030,000,000	31	1,691,732,878	1,161,000,000	درآمد سرمایه گذارها (سپرده بلندمدت)
	-20	27,915,000,000	48	34,727,732,878	18,218,000,000	جمع کل درآمد
	59	16,328,012,845	-1	10,268,114,097	10,363,634,862	هزینه های پرسنلی
	62	11,586,987,155	-10	7,148,685,086	7,854,365,138	هزینه های اداری - مالی
	0	0		0	0	هزینه های سرمایه ای
	60	27,915,000,000	-5	17,416,799,183	18,218,000,000	جمع کل هزینه ها
		0		17,310,933,695	0	مازاد (کسری) هزینه و درآمد

دبیر کل: خزانه دار: رئیس:

## بنام خدا

ضمن سلام و عرض ادب و احترام و خیر مقدم به حضور هیات رئیسه مجمع و اعضای محترم حاضر در جلسه اینجانب پرویز شکرانی چهارسوقی بازرس اتاق مشترک بازرگانی ایران و انگلیس در طول یکسال گذشته بر اساس مسئولیت محوله از طرف شما اعضای بزرگوار، به طور مستمر در جلسات هیات مدیره حضور داشته و ضمن نظارت و کنترل دفاتر و اسناد مالی شرکت و فعالیت های انجام شده در سال ۱۴۰۳، مراتب را به استحضار حضار می رسانم .

مطابق ماده ۴۱ اساسنامه، وظایف بازرس مشخص شده است که اقدامات انجام شده برای هر وظیفه به شرح ذیل اعلام می دارم .

- کلیه ی اقدامات و عملیات مالی اتاق مشترک اعم از رسیدگی و تایید تراز آزمایشی و دفاتر قانونی و رفع ایراد های احتمالی موجود در دفاتر به صورت ماهانه انجام گردیده است و در بررسی به عمل آمده مورد تخلف در حساب ها مشاهده نشد و بنظر میرسد سیستم حسابداری از نظم و اطمینان قابل قبولی برخوردار میباشد.
- تمامی مصوبات و عملکرد هیات مدیره و همچنان انطباق آن با اساسنامه ی اتاق بازرگانی و همچنین تمامی ضوابط ابلاغی و موجود توسط اینجانب بررسی گردید و هیچ گونه تخلف عمدی ای دیده نشد.
- کلیه ی اطلاعات و توضیحات خواسته شده در طی سال مالی به صورت کامل در اختیار این جانب قرار گرفته که ضمن ارائه مواردی به صورت شفاهی در جلسات ، هیچ گونه تخلف عمدی ای دیده نشد.
- انجام عملیات حسابرسی اسناد سال مالی ۱۴۰۳ توسط موسسه ی حسابرسی مطلب زاده و همکاران انجام گرفته که در تاریخ ۱۹ خرداد ماه ۱۴۰۴ نسبت به صورت های مالی اظهار نظر نمود. منصفانه بودن گزارش توسط حسابرس مستقل مورد تایید اینجانب می باشد.
- تمامی اعضا در جلسات هیات مدیره شرکت نموده و نظارت کامل بر اجرای تمامی ضوابط ، قوانین و مقررات توسط آنها صورت گرفته است.

در پایان لازم میدانم از همکاری تمام اعضای هیات مدیره ، مدیریت مالی و تمامی کسانی که در تهیه ی این گزارش به من کمک کردند، سپاس گزاری نمایم .

برای مجمع محترم آرزوی موفقیت دارم.

با تقدیم احترامات

پرویز شکرانی چهارسوقی

بازرس

تیر ماه ۱۴۰۴